



# INFORME COMUNITARIO de 2023



*Ciudad de Commerce City*

# Carta de parte del Administrador de la Ciudad



Estimada Comunidad de Commerce City,

Ahora que 2023 ya ha quedado en el pasado, reflexiono con un profundo sentimiento de orgullo y optimismo acerca del progreso que juntos seguimos logrando. Al igual que nuestra comunidad en general, la ciudad como organización vio un crecimiento, cambios y logros notables el año pasado, mientras que también enfrentó desafíos y obstáculos en el camino. Nuestro personal continúa comportándose a la altura de las circunstancias todos los días a medida que nos esforzamos por cumplir y superar las expectativas de nuestra comunidad y del Concejo Municipal.

En el presente informe, nos sentimos muy complacidos de poder compartir algunos de los logros clave de la organización en 2023. Nos guiamos por las metas del Concejo Municipal para desarrollar el primer plan estratégico plurianual de la ciudad, el cual guiará nuestros esfuerzos y medidas hasta 2028. Le hemos dado la bienvenida a un número considerable de nuevos empleados para ayudar a nuestra fuerza laboral a alcanzar los niveles de servicio deseados, al establecer nuevas divisiones tales como la División de Bienestar Comunitario y la División de Energía, Equidad y Entorno Medioambiental para poder abordar las necesidades de la comunidad. Nuestra dedicación al desarrollo económico ha sido inquebrantable, al apoyar el establecimiento y retención de más de 500 empleos, y más de \$110 millones en nuevas inversiones capital para revitalizar nuestra economía local. Presentamos dos nuevos sistemas en línea; uno para agilizar los procesos de obtención de permisos, al reducir por la mitad el tiempo de revisión de nuevos proyectos de urbanización comerciales y residenciales, y el otro para ayudar a los residentes y empresas a presentar inquietudes o preguntas.

Nuestro recorrido en la formulación del Plan Maestro de Parques, Recreación y Golf (PRG, por sus siglas en inglés), junto con extensos proyectos de reparación y de reemplazo de parques que superan los \$300,000, es un testimonio de nuestra dedicación. Con más de 61,000 puntos de contacto documentados, por medio de 10 métodos distintos de divulgación y promoción, incluyendo correos electrónicos, entrevistas y eventos en persona, y por la convocación de cinco reuniones de Juntas Directivas y Comisiones, su participación ha representado los cimientos de este esfuerzo.

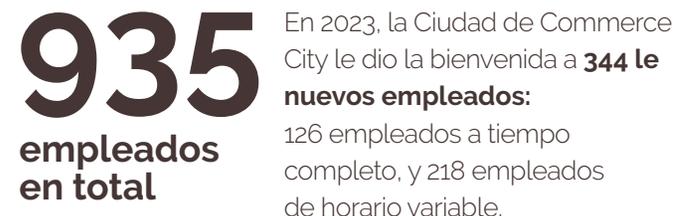
Nuestro equipo de Obras Públicas demostró una resiliencia e innovación ejemplar, al responder ante dos importantes inundaciones no solo al llevar a cabo medidas de restauración, sino también al mejorar nuestra infraestructura para mitigar riesgos futuros. De igual manera, el Departamento de Policía ha sido proactivo en fortalecer los servicios de seguridad pública, al adaptarse a las necesidades de nuestra comunidad en expansión, incluyendo la instalación del sistema de seguridad con cámaras Flock. Esta tecnología, que abarca una sección de 3.5 millas cuadradas de la ciudad, alerta a la policía dentro de los 60 segundos de cualquier disparo, señalando la ubicación de interés dentro de 100 pies. Junto con nuestro planteamiento de vigilancia comunitaria, mejoramos nuestra capacidad para proteger mejor a los residentes.

Enfrentar los desafíos con vigor e integridad es el fundamento de mi planteamiento como Administrador de la Ciudad. Estoy comprometido a fomentar un entorno que impulse el diálogo constructivo, la expresión de ideas diversas, y la prestación de servicios excepcionales para nuestra comunidad. Nuestro objetivo es ser una ciudad eficiente y eficaz, colaborativa e innovadora, transparente y responsable.

Es un honor para mí dirigir un equipo tan dedicado, y poder servir a la vibrante comunidad de Commerce City. A medida que continuamos mirando hacia el 2024, me llena de entusiasmo ver las posibilidades que nos esperan. A medida que continuamos trabajando para garantizar la prosperidad y el bienestar de todos nuestros residentes, les agradezco su continuo apoyo y colaboración. Asumamos el futuro con buena disposición, confianza y entusiasmo, ya que juntos lograremos grandes cosas.

Con el más afectuoso saludo,  
Jason R. Rogers  
Administrador de la Ciudad

# Resumen Rápido de Commerce City



## Bienestar Comunitario



La ciudad le dio la bienvenida a la nueva División de Bienestar Comunitario, la cual brinda servicios que antes solo se ofrecían a nivel del condado.

El equipo incluye un gerente y navegadoras comunitarios quienes se enfocan en ayudar a los adultos mayores, las familias y la población local que enfrenta la falta de vivienda. Este equipo coordina servicios de información y de recomendaciones, de medidas de promoción, divulgación y programación para poder comunicarse con las personas y familias que necesitan servicios y apoyo.

Las medidas de la División de Bienestar Comunitario en 2023 incluyeron importantes ferias de recursos con iglesias locales, asociaciones para transporte gratuito con Via Mobility, entregas de útiles escolares y de comidas, alojamiento para 23 residentes, y asistencia a 36 residentes con la prevención de desalojos forzados.

## Finanzas



Se procesaron  
**\$325,444**  
de devoluciones de impuestos

La ciudad contrató a su primer Gerente de Subvenciones y Programas Especiales, para poder facilitar el proceso de subvenciones para que la ciudad y sus residentes brinden programas de alta calidad y excelentes oportunidades para nuestra comunidad.



## Equipo de Respuesta Comunitaria



En mayo de 2023, la ciudad estableció un Equipo de Respuesta Comunitaria (CRT, por sus siglas en inglés) para promover la colaboración entre departamentos a través del Departamento de Policía, Desarrollo Comunitario, Obras Públicas, y Parques, Recreación y Golf para poder abordar las inquietudes del público, la divulgación y promoción, y para brindar recursos educativos en la comunidad. Por medio del CRT, se identificaron y resolvieron **322 infracciones y/o problemas**, al establecer un proceso simplificado para abordar los problemas en la ciudad de manera más rápida.

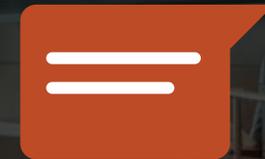
## Cortes (Tribunales)

Estadísticas y logros de la Corte Municipal de 2023

**11,270** clientes de la Corte fueron atendidos

**4,119** en la recepción

**8,038** por teléfono



Implementación de avisos por mensaje de texto para las partes de los casos



Implementación de encuesta de la corte en persona y en línea para las partes de los casos



Se llevó a cabo el segundo evento anual de 'Nuevo Comienzo' (Fresh Start) para órdenes judiciales, y la Feria de Recursos Comunitarios

## Desarrollo Económico

- Ayudó a establecer y retener **509 empleos en total y \$110.5 millones en nuevas inversiones capital.**
- **Organizó Desayuno de Premios de Apreciación Empresarial después** de una pausa de tres años debido a la pandemia de COVID-19. El evento reconoció a empresas, individuos y reconoció que contribuyen a la vitalidad económica de Commerce City.
- **Apoyó la inversión de nuevas empresas** a través de la expansión o atracción de organizaciones tales como **Intsel Steel, Boise Cascade, iGo Realty, y Doka USA.**
- **Le dio la bienvenida a Dollar Tree, Napa Auto Parts, Dutch Bros., Mariscos Sinaloa Restaurant,**

y **La Michoacana** a través de medidas de asistencia y atracción de tiendas.

- **Celebraron ceremonias de inauguración de los dos primeros hoteles de la ciudad,** incluyendo Woodspring Suites a lo largo de Highway 2, y Holiday Inn Express & Suites a lo largo de Tower Road.



## Seguridad Pública



Se amplió el programa AED para permitir que cada unidad de patrulla en servicio activo se encuentre equipada en todo momento con uno de estos dispositivos que salvan vidas.

Se incorporó **formalmente al Grupo de Trabajo contra el Fraude Cibernético de Mountain West (Mountain West Cyber Fraud Task Force),** una asociación que eventualmente incorporará investigaciones forenses informáticas internas.



Ampliamos nuestras capacidades de drones al agregar un dron adicional a nuestra flota, así como uno vinculado para uso y despliegue continuo.



Se acordó formalmente con CALEA iniciar el proceso para convertirse en un departamento de policía acreditado a nivel nacional.



## Centro para la Innovación (Center for Innovation)



A Better, **Brighter** Commerce City

- 1 Se facilitó la formulación del primer plan estratégico plurianual de Commerce City, adoptado por el Concejo Municipal en noviembre de 2023.
- 2 Se dirigió la mejora de proceso Lean 6 Sigma para el proceso de revisión de desarrollo urbano, el cual demuestra actualmente una disminución del **38% en los tiempos de revisión de proyectos de desarrollo.**

## Tecnología Informática

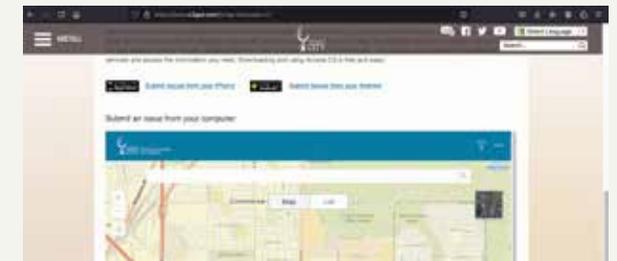
La ciudad presentó dos nuevos sistemas en línea en mayo de 2023 para agilizar numerosos procesos a través del sitio web de la ciudad.

**[c3gov.com/AccessC3](https://c3gov.com/AccessC3)**

Para informar inquietudes de residentes y de empresas.

**[c3gov.com/eTRAKiT](https://c3gov.com/eTRAKiT)**

Procesos de expedición de licencias, de permisos y de desarrollo urbano de Commerce City.



## Obras Públicas



- El proyecto de Templado de Trafico Escolar incluyó la **instalación de 62 bandas transversales, reductores de velocidad y topes** en más de 20 escuelas para aumentar la seguridad de los peatones.
- El programa de gestión de pavimentos de asfalto de 2023 incluyó **el proceso de triturar y cubrir en 34 calles**, con un total de aproximadamente 17 millas de carriles.
- Se instalaron **2.4 millas de nuevos carriles para bicicletas** a través del programa anual de marcado de carriles de 2023.
- **Se respondió con éxito ante dos importantes inundaciones** que cerraron E. 96th Avenue y Highway 2, lo que resultó en el aumento de capacidad.



## Construcción y Seguridad

**30** 

Los integrantes del personal de Construcción y Seguridad recibieron más de **30 certificaciones relacionadas con la construcción.**

**17,000** 

Se realizaron más de **17,000 inspecciones residenciales** y más de **7,000 inspecciones no residenciales.**

El Programa de Calificación de la Efectividad del Código de Construcción clasifica a las agencias públicas de códigos de construcción del 1 al 10 según su eficacia en la mitigación de riesgos, siendo el 1 la clasificación más alta y 10 la más baja. **Recibimos una calificación ISO Verisk actualizada con un puntaje de 3 para comercial y 4 para residencial.**



La División de Construcción y Seguridad ha formulado su primer plan estratégico interno para poder mejorar nuestra división y servir mejor a nuestra comunidad.



## Energía, Equidad y Entorno Medioambiental



**1**

Se aprobó el primer Plan de Acción de Sostenibilidad de la ciudad y se estableció la División de Energía, Equidad y Entorno Medioambiental, y un Comité Asesor de Política Ambiental permanente

**2**

Se desarrolló una base de datos de consultas de energía renovable, y se publicó las primeras bases de datos de consultas de inventarios de gases de efecto invernadero comunitarios y municipales

**3**

Reconocido como Socio Bronce de Green Business Network (Red de Empresas Ecológicas) – Programa Estatal

**4**

Se recibió el reconocimiento de energía renovable llamado National Renewable Energy Laboratory TA Community to Community Solar Procurement Award



# Parques, Recreación y Golf

La División de Recreación continúa viendo fuertes cifras de inscripciones y participación en deportes y actividades organizadas

## RECREACIÓN

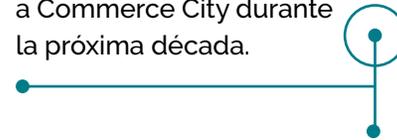


Recreación se asoció con varios departamentos y fue sede del inaugural Triatlón Wild for Life de Commerce City.

Se presentó un nuevo logotipo e identidad de marca que fortalece el entorno divertido, energético e inclusivo de la división. El diseño abierto y flexible permite que las personas vean distintos aspectos de la marca dependiendo de dónde enfoquen su atención.



Se inicio el trabajo para un nuevo Plan Maestro de PRG, una hoja de ruta de largo plazo que identifica iniciativas clave para guiar a Commerce City durante la próxima década.



## GOLF

# 39,898

Se atendió a 39,898 jugadores en el Campo de Golf Buffalo Run.

El sistema de irrigación del Campo de Golf Buffalo Run fue reemplazado mediante un proyecto de inversión capital planificado después de alcanzar su vida útil efectiva (generalmente de 20 - 25 años). A medida que las condiciones mejoren año tras año, los golfistas disfrutarán diariamente de una experiencia de mayor calidad cuando visiten el campo, y Buffalo Run podrá atraer torneos locales y regionales de golf más prestigiosos.



## PARQUES



El departamento de Parques completó casi **\$300,000** en proyectos de reparación/reemplazo en 2023, que incluyen:

- Repavimentación/pintado de canchas de básquetbol y de campos de futsal
- Reemplazo de los muebles de sitio (mesas, bancas, botes para la basura, etc.)
- Reparaciones de las áreas de parque infantil y sustitución de materiales de superficie
- Reemplazos de árboles y plantas
- Reparación de senderos de superficie blanda
- Reemplazo de señalización de parques

## Planificación



- Se presentó un programa piloto para reducir los tiempos de revisión en conjunto con el Centro de Innovación.
- Se refinó el proceso para respaldar reuniones previas a la solicitud más rápidas para los solicitantes. Se inició el proceso de actualización del Código de Desarrollo Urbano.
- Se completaron 95 proyectos, incluyendo 31 residenciales y 23 comerciales.

## Cumplimiento de Código



### DÍA DEL BUEN VECINO

Se repartieron **681** bolsitas de recursos durante el Día del Buen Vecino.



Se dio a conocer el nuevo Programa Guardines de Nieve para poder ayudar a los residentes de 60 años de edad o mayores y/o que no pueden despejar la nieve debido a una discapacidad.

## Relaciones Comunitarias



- Se organizó la primera celebración del Mes de la Herencia Hispana en la ciudad en el Centro Derby y se ayudó a organizar dos eventos de celebración de Juneteenth en colaboración con organizaciones socias y empresas locales.
- Se reanudó la participación de la ciudad en la Encuesta Comunitaria Nacional para recopilar comentarios y sugerencias valiosas de parte de los residentes acerca de los servicios de la ciudad, y se organizaron numerosas reuniones públicas informativas, y oportunidades de aportes de parte de la comunidad.
- **Se superó los 10,000 seguidores en Facebook** y se logró un alcance total en las redes sociales de más de 935,000 cuentas a través de todas las plataformas.

## Conéctese con Commerce City



### Redes Sociales de la Ciudad

**Facebook:** CommerceCity  
**Twitter:** CommerceCityCO  
**Instagram:** CommerceCityColorado  
**Nextdoor:** City of Commerce City  
**Linkedin:** Commerce City  
**YouTube:** CityOfCommerceCity

### Departamento de Policía

**Facebook:** CommerceCityPD  
**X:** CommerceCityPD  
**Instagram:** CommerceCityPD  
**YouTube:** TheCommerceCityPoliceDept

### Parques, Recreación y Golf

**Facebook:** CommerceCityParksRecGolf  
**Instagram:** CommerceCityParksRecGolf

### Desarrollo Económico

**Facebook:** CommerceCityED  
**X:** CommerceCityED  
**AccessC3:** c3gov.com/AccessC3

Suscríbese para recibir avisos en [c3gov.com/Subscribe](https://c3gov.com/Subscribe)  
Informe sus cuestiones inquietudes en [c3gov.com/AccessC3](https://c3gov.com/AccessC3)



**INFORME COMUNITARIO**  
de 2023

